

# 淡江大學歐盟文獻中心通訊

## EDC Newsletter, Tamkang University



創刊號 九十三年四月發行  
 發行人 覺生紀念圖書館  
 主編 許琇媛  
 編輯助理 蔡靜怡  
 訂閱網址 <http://www.lib.tku.edu.tw/eudoc/newsletter.shtml>

### 〈本期目錄〉

▶	發刊詞.....	1
▶	本期歐盟專題.....	2
▶	歐盟小百科.....	7
▶	歐盟資料庫簡介.....	9
▶	歐盟出版品訊息.....	11
▶	歐盟重要日程預告.....	16

▶ **發刊詞**.....

### 發刊詞

1979年12月本校歐洲研究所通過歐洲共同體執行委員會的審核，正式獲准成立台灣地區唯一的歐洲聯盟文獻資料中心（簡稱『歐盟文獻中心』）(European Documentation Centre, EDC)，得以免費獲贈歐盟官方出版的文獻資料，包括歐盟各部門的立法文件、報告、政策聲明、統計資料、辯論紀錄及宣傳刊物等。1991年底本校歐洲研究所將歐盟寄存的所有文獻資料移交圖書館典藏。1996年9月新總館落成啓用，於五樓設置『歐盟資料』專區，並於2000年9月重新規劃為『歐盟文獻中心』專室。

在科技快速發展的今日，網際網路為學者的研究工作提供了極大的便利性，在家裏查閱世界主要國家大圖書館和研究中心的圖書資料已不是遙不可及的事。也正因這些便利的條件，使得世界各國歐洲研究學者之間的交流迅速發展，學術聯繫更加密切。近來，網際網路的興起開

啓了電子出版品的時代，同仁們乃有發行電子刊物的構想，經過一個學期的籌備，『淡江大學歐盟文獻中心通訊』—EDC Newsletter, Tamkang University 終於誕生了！面臨歐洲整合的發展，甚至是全球化發展已開始深入到各個領域。因此已有衆多人對歐洲整合的發展感到興趣，不論是歐洲人、美國人、亞洲人等，我們自然也不例外。本校『歐盟文獻中心』經過幾年來的發展，除提供讀者研究資源之檢索與諮詢外，也期望藉由這份通訊促進與讀者的互動。

配合本校國際化與資訊化之目標，爲推廣台灣的歐洲研究，並讓台灣讀者對於歐盟有更深入的認識與瞭解。本通訊將在每期選介重要專題進行探討，除提供背景介紹外，將選介歐盟及國外相關研究機構出版的研究報告。期待『淡江大學歐盟文獻中心通訊』的出版爲國內歐盟研究的發展盡一點心力。歡迎大家的建議與批評，讓我們隨『歐盟文獻中心』一同成長、茁壯，這是我們最大的心願！

圖書館館長 黃鴻珠 2004/4/21

## ▶ 本期歐盟專題.....

### 1. 歐盟擴大的五次歷程

由德、法、義、荷、比、盧等西歐 6 個原始會原國組成的歐洲共同體，自 1958 年 1 月成立後，已經歷了四次擴大歷程，今年 5 月將完成第五次擴大。

1961 年 8 月，英國、愛爾蘭、丹麥和挪威等國提出申請，開始了歐洲共同體第一次擴大進程。其中，又以英國走的路最爲曲折，三次申請，兩次遭拒，直到 1973 年 1 月才成功。共同體與英國談判的主要問題集中在英美特殊關係、英聯邦問題、農業政策、英鎊地位和過渡期等方面，除英國作出較多讓步外，法國態度的轉變起了關鍵作用。但因挪威全民公決拒絕加入，最後只有 3 個國家如願以償。

第二次和第三次擴大是吸納希臘、葡萄牙和西班牙。它們分別於 1975 年 6 月、1977 年 3 月和 7 月提出申請，但三國仍被作爲一個整體考慮，歐盟採取了個別吸收原則。希臘是東南歐

相對落後的國家，談判的主要議題是農業政策、區域政策、競爭政策以及貨物和勞務的自由流動。由於雙方經濟聯繫密切，談判較順利，希臘成爲第二次擴大的唯一國家，於 1981 年 1 月正式加入。西班牙和葡萄牙是西南歐相對落後的國家，在農產品和勞動力等問題上談判進展緩慢，直至 1986 年初才加入歐洲共同體。這兩次擴大的國家都是西歐欠發達國家，歐洲共同體在經濟上付出了較大代價：如農業基金方面，僅農產品保證價格開支就增加了 1/3，地區開發基金和社會基金等方面也加重了歐洲共同體的負擔。但歐洲共同體獲得了戰略和政治上的利益：三國都經歷了或長或短的軍事獨裁時期，走上代議制時間不長，接納三國有助於穩定其政局；三國地處戰略要地，對維護歐洲安全也非常重要。

第四次擴大是在冷戰東西陣營之兩極格局解體後開始的。奧地利在 1989 年 7 月率先提出申請，瑞典於 1991 年 7 月，芬蘭和挪威分別於 1992 年 3 月提出。這四國的經濟發展水準較高，與歐洲共同體經濟聯繫密切，談判幾乎沒費周折就簽了協議。這次擴大又是一次雙贏的實踐。但由於 1994 年挪威全民公決再次否決了協議，1995 年初歐洲共同體的新成員又是 3 個。歐盟成員國增至 15 個。

歐盟在東歐劇變後，中東歐各國急欲『重返歐洲』之目標，開始醞釀第五次擴大。經過長期周密的準備，歐盟啓動東擴進程。2004 年 5 月 1 日將有波蘭、匈牙利、捷克、斯洛文尼亞、斯洛伐克、愛沙尼亞、立陶宛、拉脫維亞及地中海地區的塞浦路斯和馬耳他等 10 個國家加入。從時間先後來看，歐盟東擴主要從三方面著手，即加強經濟聯繫，制定入盟標準；遴選擴大對象，確定談判時間；確認談判內容，改革機構體制等。

2000 年 12 月，歐洲高峰會議通過《尼斯條約》，對未來有 27 個成員的歐盟，在歐洲議會的議席分配、部長理事會的投票權、歐洲經濟暨社會委員會和區域委員會的組成等方面作出規定。2001 年 6 月哥德堡高峰會議提議在 2002 年底結束談判，以便讓申請國參加 2004 年 6 月舉行的歐洲議會選舉。機構改革的完成加快了談判步伐：2001 年萊肯高峰會議認可所有申請國（除了羅馬尼亞、保加利亞和土耳其）在 2002 年底完成基本談判。歐盟執委會於今年 10 月發表歐盟擴大戰略文件，對此進一步加以確認。隨後的愛爾蘭第二次全民公決批准了《尼斯條約》，

為東擴排除了最後阻礙。

儘管歷次擴大都是歐洲共同體與申請國雙贏的結果，但與前四次相比，歐盟第五次擴大的不同之處仍很明顯。其特點是：1.申請週期長。如果從 1990 年初成立的歐洲經濟區算起到 2004 年接納首批中東歐成員，時間長達 14 年，是任何一次擴大所沒有的。2.申請國數量多。以前擴大是每 10 年增加 3 個新成員，機構運作還能維持；但本次擴大要在不到 10 年內增加 10 個或更多新成員，歐盟的機制改革因此提上日程。3.申請國發展水準低。以往談判對象中雖有欠發達國家，但即使是葡萄牙，其人均國內生產總值（GDP）也是原成員國平均水準的近 1/3。而這次擴大後，歐盟人口將至少增加 1/4，GDP 的增長卻不超過 5%，歐盟財政將難以負荷，窮國與富國乃至窮國之間的矛盾將不可避免地加大。4.經濟體制接軌適應期長。以往的擴大對象都是市場經濟國家，此次的申請國大多都還沒完全確立市場經濟體制，其經濟體制接軌的適應期將比過去任何一次擴大進程都長。5.政治和安全意義。前幾次擴大都是在資本主義體系內進行的，政治和戰略意義表現在維護歐洲自身的穩定，這次擴大是將中東歐納入歐洲體系，實質上是與美俄爭奪歐洲主導權，其政治意義重大。但第五次擴大對歐盟所形成之影響，究竟利弊得失為何，仍待長期與持續性之觀察。

## 2. 歐盟執委會：發表 2005 年歐盟施政綱領

執委會發表 2005 年歐盟施政綱領，綱領中的主要三大重心分別為：確保歐盟擴大的成功、確保歐盟公民社會安全、加強歐盟的全球角色及持續成長。為了完成以上三大目標，尤其是在永續發展方面，執委會特別重視產業政策(industrial policy)、建構無限潛力的內部市場(internal market)以及促進發展落後區域更加融入歐盟。

重要的提案包括，經濟治理(economic governance)、成長提案(growth initiative)中的跨歐網絡(Trans-European Networks)2006 年後新的社會政策議程(social policy agenda)的立法活動包括：完成服務業的指令及立法提案，主要包含金融服務、公司稅、軍事政府採購案、航空管理及促進歐洲科技研發園區(European research area)。

擴大後的歐盟，首當其要的便是確保境內 6000 公里領土及 85000 公里領海，人口流動的自由及安全，針對歐洲公民所表達希望歐盟能確保人民免於天然災害及傳染病的恐懼，歐盟將採取以下的具體措施：共同庇護系統(common asylum system)、簽證政策(visa policy)、歐洲警察學院(European police college)、海洋環境保護、核廢料處理及加強境內安檢與安全宣導。

執委會已持續發表年度施政綱領四年，每年的施政綱領對於規劃資源分配的優先順序及目前相關提案的參與具有指標意義。

全文瀏覽連結：[http://europa.eu.int/newsletter/index\\_en.htm#top](http://europa.eu.int/newsletter/index_en.htm#top)

2005 年歐盟施政綱領全文請參閱：[http://europa.eu.int/comm/off/work\\_programme/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/off/work_programme/index_en.htm)

Industrial Policy in an Enlarged Europe 全文請參閱：

[http://europa.eu.int/comm/enterprise/enterprise\\_policy/industry/](http://europa.eu.int/comm/enterprise/enterprise_policy/industry/)

歐洲科技研發政策請參閱：[http://europa.eu.int/comm/research/index\\_en.cfm](http://europa.eu.int/comm/research/index_en.cfm)

內部市場請參閱：[http://europa.eu.int/comm/internal\\_market/en/](http://europa.eu.int/comm/internal_market/en/)

跨歐網路(Trans-European Networks)請參閱：[http://europa.eu.int/comm/ten/index\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/ten/index_en.html)

成長提案(Growth Initiative)全文請參閱：

[http://europa.eu.int/comm/ten/transport/doc/2003\\_11\\_11\\_prov\\_report\\_growth\\_initiative\\_en.pdf](http://europa.eu.int/comm/ten/transport/doc/2003_11_11_prov_report_growth_initiative_en.pdf)

社會政策議程(Social Policy Agenda)全文請參閱：

[http://europa.eu.int/comm/employment\\_social/news/2001/oct/socpolag/social\\_pol\\_ag\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/employment_social/news/2001/oct/socpolag/social_pol_ag_en.html)

歐洲科技研發園區(European Research Area)請參閱：

[http://europa.eu.int/comm/research/era/index\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/research/era/index_en.html)

共同庇護系統(Common Asylum System)請參閱：

[http://europa.eu.int/comm/justice\\_home/fsj/asylum/wai/fsj\\_asylum\\_intro\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/justice_home/fsj/asylum/wai/fsj_asylum_intro_en.htm)

簽證政策(Visa Policy)請參閱：

[http://europa.eu.int/comm/justice\\_home/fsj/freetravel/visa/wai/fsj\\_freetravel\\_visa\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/justice_home/fsj/freetravel/visa/wai/fsj_freetravel_visa_en.htm)

歐洲警察學院(European Police College)請參閱：

[http://europa.eu.int/comm/justice\\_home/doc\\_centre/police/college/wai/doc\\_police\\_college\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/justice_home/doc_centre/police/college/wai/doc_police_college_en.htm)

### 3. 來自歐盟新會員國的十位執委將於 5 月 1 日加入執委會團隊

十個新會員國已指派執委(commissioner)人選，此十位執委將自 2004 年 5 月 1 日起加入由 Prodi 主席領導的歐盟執委會團隊。初期此十位執委將不被賦予個人專屬之職務，多數將附屬於現有的二十位執委會執委，輔助其相關工作。而十位來自新會員國的執委將可能於 11 月 1 日後續任下一屆執委會之執委。

擴編後的執委會將擁有三十位執委，同時也將採行每六個月輪替一次的輪值制度(rotation system)。現階段執委會的二十四個總署(Directorates General, DGs)由二十位執委負責。待擴編後，十位新執委將於前三個月(自 2004 年 5 月 1 日至 8 月 1 日)分別被指派輔助現有十位執委的工作，接下來的三個月(自 2004 年 8 月 1 日至 11 月 1 日)亦將被指派輔助另外十位執委的工作。雖然此十位新執委未被分派個人職務，但仍擁有表決權，參與事務之執行。所有執委會之內部決議皆由簡單多數決(simple majority)作成。

執委會主席 Prodi 對於新執委表示熱誠歡迎，希望經驗豐富的新執委加入後，提昇執委會未來的工作表現。

編者按：本文所提之 30 位執委為歐盟新一任執委會 11 月改選前之過渡機制，依尼斯條約規定，自 2005 年 1 月 1 日起各會員國均有一名執委，大國喪失第二名委員之名額，屆時應有 25 名委員。然委員數之上限為 27 名，因此當會員國超過 27 國時，執委會委員之名額應低於會員國數目，其

名額由部長理事會以一致決方式決定之。

新執委的詳細資料：<http://europa.eu.int/comm/environment/eussd/>

本篇詳細內容請參閱：

<http://www.euractiv.com/cgi-bin/cgint.exe/888727-61?714&1015=3&1014=newmemberstatecommissions>

#### 4. 東擴後的移民潮問題

根據調查指出，即使在人口完全自由流動的情況下，從新會員國移入目前會員國的人口數只佔歐洲勞動人口的 1%，因此對於新會員國大量移民湧入造成的恐懼其實是不必要的。就業及社會事務委員會(Employment and Social Affairs)執委 Margot Wallström 表示：預估從新會員國湧出的大量人口最有可能的是留學生或獨立的單身人士，反之，新成員國為了加快經濟發展的腳步，必定提供許多高技術從業人員就業機會。另外，根據 2002 年春天 Eurobarometer 針對 13 歐盟候選國的調查，大約有 2%~3% 年齡為 15-24 歲的年輕人有移出的強烈意願，這對新成員國將造成青年人才外流的風險。

本文來源請參閱：[http://europa.eu.int/newsletter/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/newsletter/index_en.htm)

調查報告全文請參閱：<http://www.eurofound.eu.int/newsroom/migration.htm>

Eurobarometer 調查報告請參閱：[http://europa.eu.int/comm/public\\_opinion/](http://europa.eu.int/comm/public_opinion/)

### 歐盟小百科.....

#### 1. ACCESSION CRITERIA 入盟標準

通常指的就是 Copenhagen criteria(哥本哈根標準)於 1993 年 6 月的歐盟哥本哈根高峰會上

所採用，會議中歐盟表明認可中東歐國家可成為歐盟會員國。但是能否入會則跟候選國是否能達到以下的標準有關：.建立“西方式”的民主制度及法治制度，維護人權及保護少數民族；.實行市場經濟，並培養能與歐盟內部市場共同競爭的經濟實力；盡會員的義務，包括接受歐盟建立政治聯盟及經濟暨貨幣聯盟的目標。1995 年的馬德里高峰會則增加了一個新標準：希望入會的國家必須具備執行共同體既有制度(acquis communautaire)的行政能力。

## 2. ACQUIS COMMUNAUTAIRE 共同體既有制度

是一個慣用語，用以描述所有歐洲共同體(European Community)根據馬斯垂克條約的條款所通過的法規與修正。它包含了歐洲共同體採用的指令、決定和規則。所有希望入會的國家都必須接受共同體既有制度。

共同體的既有制度是用來約束所有歐盟會員國的共同權利與義務之條文，持續在發展與形成中，主要包含之項目為：

- 基礎條約的主旨、原則和政治目標
- 條約中採用的法律與歐洲法院的判例
- 歐盟發表的決議和宣言
- 共同外交與安全政策相關的工具
- 司法與內政事務相關的工具
- 在歐盟事務範圍內由共同體達成的國際協議或會員國之間達成的協議

嚴格來說，共同體的既有制度不僅包括共同體法，同時也包含歐盟第二與第三支柱通過的法案以及條約制定的共同目標。歐盟本身負責維護共同體既有制度之完整性，並進一步使它有更深化之發展。候選國在入會前必須接受既有制度，只有在某些特殊的情況與有限的範圍內才能將低達到既有制度的要求。為準備歐盟第五次擴大，候選國必須將歐體既有制度轉換成內國法，並於加入歐盟時，開始採用。

## ▶ 歐盟資料庫簡介.....

### 本期首先針對歐盟兩大法律資料庫進行簡介

歐盟出版局目前提供兩大線上查詢歐盟法律文件的資料庫，分別是: EUR-Lex 和 CELEX。

#### 1. EUR-Lex 資料庫

EUR-Lex 資料庫提供一個整合 CELEX、EUR-Lex 及歐洲法院的 CURIA 網站判決內文等各項法律文件，另包括觀測歐盟各機構間立法程序的資料庫 PreLex、歐洲議會法律觀測站 OEIL、歐盟與會員國的相關立法網站。

EUR-Lex 為整合歐盟各種法律文件的平台，包括公報、條約、準備階段的法律、已生效的法律、各種判例、議會諮詢、綠皮書、白皮書甚至是不再生效的法律等。有些歷史悠久的法律條文用的是 TIF 格式保存的，若讀者有需要可以向 EUR-Lex 資料庫提出申請，EUR-Lex 可以提供下載的服務。

值得一提的是，在英國加入歐盟後，歐體的法律文件才開始有英文版本。同理，除了原始會員國外，在新會員國加入歐盟的當天，法律文件將新增新會員國的語言版本，不過，新語言版本的法律條文只有收錄在其加入歐盟後仍有效的法律條文中，並以新的語言公佈在歐盟官方文件 (Official Journal) 的特刊中。至於那些已不再生效的法律，會放在資料庫的「非官方的英語翻譯 (unofficial English translation)」中。

EUR-Lex 資料庫已將 1998 年以後的法律文獻資料轉換為 PDF 格式，內容涵蓋完整的資料包括附件、圖表及表格等。對於尚未轉換為電子文件格式的文件，在資料庫內進行搜尋時，只能提供文件標題，而無法取得全文檔。

請參考網站：<http://europa.eu.int/eur-lex>



## 2. CELEX 法律資料庫

CELEX 法律資料庫其功能比 EUR-Lex 資料庫收錄更完整及豐富的法律文件。除了提供歐盟官方立法文件網站 OJL&C 的法律全文及相關評論外，還包括歐洲法院的法律文件、準備階段的法律、議會諮詢、會員國法律、跨部門的法律文件、具法律效力或不具法律約束力的法令、雙邊或多邊協定、部長理事會的決議、歐洲法院的各種判例等。

CELEX 目前為付費的法律全文線上資料庫，為研究歐盟法律的專業人士提供更加值的服務，包括所有相關主題的文件蒐集、已經失效的法律、主題索引及強大的搜尋功能。但依據歐盟出版局公告，自 2004 年 7 月 1 日起，此一法律資料庫免費開放大眾使用，不再需要鍵入 id 與 password，便可免費檢索資料庫。

CELEX 目前收錄了 11 種官方語言版本（2004 年 5 月十個新會員國加入後，將提供 20 種官方語言版本），多達 20 萬筆的法律文件，不只提供專業的法律文件，內容涵蓋下列官方文件：

-執委會提案(commission proposals)：從 1984 年後的提案，另外 1995 年後的提案有收錄全文版，包含計劃提案、各項報告及通訊。

-法院意見及預算決議：1974 年後的法院意見及預算決議。

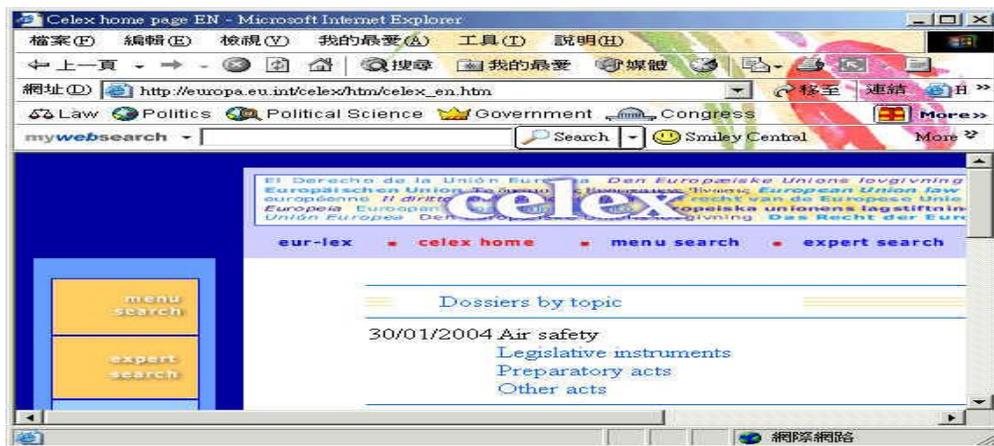
-經濟暨社會委員會的意見：1987 年後的意見，1995 年後的意見收錄全文版。

-區域委員會的意見：1995 年後的意見收錄全文版。

- 理事會的共同立場：1985 年後的資料，1995 年後的意見收錄全文版。
- 歐洲審計院的報告：1997 年後的意見收錄全文版。
- 歐洲議會的提問報告：1979 年後的資料，1997 年後的意見收錄全文版。
- 歐洲議會口頭提問報告：1979 年後的資料。
- 歐洲自由貿易協會(歐洲經濟區 European Economic Area)在官方公報公佈的文件。
- 申根協定的法律全文。

此一資料庫每天更新內容，若要取得資料庫會員請進入 [sales network](http://sales_network) 或參考網站 <http://europa.eu.int/celex>。

若要取得更詳盡的法律資料，請參考: [http://eur-op.eu.int/general/en/oj\\_en.htm](http://eur-op.eu.int/general/en/oj_en.htm)



## ▶ 歐盟出版品訊息.....



### 探討歐盟擴大相關議題之文章與電子書

針對 2004 年 5 月歐盟第五次擴大，本文獻中心特別羅列探討歐盟擴大相關議題之文章與電子書，提供讀者深度了解歐盟擴大的面向。主要分為三方面：一為東擴對歐盟整體的影響，二是東擴對

新會員國的影響、三是與歐盟擴大相關的官方網站。

一、 東擴對歐盟整體的影響：

**1.The Governance of the EU: Facing the Challenge of Enlargement**

作者 Heather Grabbe

摘錄：本文從歐盟本身的政治定位與各種內部政治的角度出發，討論東擴後歐盟機構可能面臨的挑戰。

全文瀏覽連結：[http://www.cer.org.uk/articles/grabbe\\_0802.html](http://www.cer.org.uk/articles/grabbe_0802.html)

**2. Cost of enlargement: Introduction**

摘錄：擴大後，歐盟須付出的成本為歐盟擴大談判中的重要議題之一，尤其在預算及相關區域基金的分配上，本文針對 1.結構基金 2.凝聚基金 3.共同農業政策的預算方面，闡述即將加入的十個會員國與歐盟執委會在預算分配的立場。

資料來源：<http://www.euractiv.com/cgi-bin/cgint.exe/1049948-75?204&OIDN=2000428&-tt=el>

**3. Enlargement 2004: Big Bang and Aftershocks**

摘錄：在 Burson-Masteller 出版的這份報告中，透過訪問 30 多位執委會資深官員，說明執委會資深官員對於歐盟史上最為雄心壯志的擴大計劃，將如何影響歐盟政策與政治的看法。

全文瀏覽連結：[http://www.bmbrussels.be/files/file\\_65.pdf](http://www.bmbrussels.be/files/file_65.pdf)

資料來源：Burson-Masteller：<http://www.bmbrussels.be/>

**4.Beyond Enlargement: The New Members and New Frontiers of the Enlarged European Union**

摘錄：此書主要探討歐盟於東擴後，在外交行動上可能面臨的不同挑戰與機會，特別是針對歐盟擁有 25 個會員國後，共同外交政策的形成與軍事安全角色定位。首先提出新會員國如何參與歐盟對外共同行動及新會員國加入對原本 CFSP、ESDP、少數民族議題、庇護的影響，最後一

部份則是針對歐盟擁有 25 個會員國後「新疆界」的探討。

全文瀏覽連結：[http://selene.uab.es/cs\\_iuee/english/obs/m\\_working.html](http://selene.uab.es/cs_iuee/english/obs/m_working.html)

資料來源：[http://selene.uab.es/cs\\_iuee/english/obs/m\\_working.html](http://selene.uab.es/cs_iuee/english/obs/m_working.html)

## 5. Financial and political outlook for the enlarged Union

摘錄：歐洲聯盟擴大後的財政規劃(financial perspectives)重點及施政核心目標為何？在 2 月 10 日執委會所採納的一份通訊報告(Communication)，提及歐盟未來 2007 年到 2013 年的預算計劃，主要的施政核心分為三大方向：永續發展 (sustainable development)、健全的公民福利(well-being of citizens)及強化歐盟的全球夥伴關係。

更具體來說，歐盟需要提昇經濟成長率及競爭力(competitiveness)，提供良好的就業機會、防治犯罪、非法移民(illegal immigration)、環境保護及歐盟在全球的角色扮演等。執委會主席 Prodi 表示：這份預算提案試圖在現有的基礎下，規劃出達成三大方向的可行方法(包括未來可能加入的 12 各新會員國也納入考量)，所有的資源需要妥善的規劃。

根據統計，歐盟在 2013 年的支出預計為 1431 億歐元，相當於歐盟擴大後國民所得(EU Gross National Income)的 1.15 %，執委會將於 2004 年中針對三大方向，提出具體立法提案(legislative proposals)。

全文瀏覽連結：[http://europa.eu.int/newsletter/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/newsletter/index_en.htm)

Financial perspectives system 定義請參閱：<http://europa.eu.int/scadplus/leg/en/lvb/l34012.htm>

歐盟 2007~2013 年財政規劃請參閱：

[http://europa.eu.int/comm/budget/pdf/financialfrwk/enlarg/COM\\_2004\\_101\\_en.pdf](http://europa.eu.int/comm/budget/pdf/financialfrwk/enlarg/COM_2004_101_en.pdf)

執委會穩定發展提案請參閱：<http://europa.eu.int/comm/environment/eussd/>

## 二、東擴對新會員國之影響評估：

## **1. The impact of Eastern enlargement on Employment and labour markets in the EU Member**

### **States: Final Report Part 1.**

摘錄：此份報告從經濟層面逐一探討東擴對歐盟及中東歐國家(CEECs)造成的影響，諸如貿易、移民、資金流動與就業。分析比較歐盟與新會員國(CEECs)之間的資金、人力、財政、自然資源等經濟實力的差異。同時報告對於歐盟與中東歐國家間的貿易與移民潛力也有深入剖析。

全文連結：[http://europa.eu.int/comm/dgs/employment\\_social/parta.pdf](http://europa.eu.int/comm/dgs/employment_social/parta.pdf)

資料來源：[http://europa.eu.int/comm/employment\\_social/empl\\_esf/enlargement\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/employment_social/empl_esf/enlargement_en.htm)

## **2. Enlargement of European Union- An historic opportunity**

摘錄：隨著十個新會員國在 2004 年 5 月 1 日加入後，歐盟將進入一個新紀元。這份由歐盟執委會出版的冊子，完整記錄了在加入的準備階段，歐盟和十個新會員國之間的談判往來，包括援助計劃和機制改革等等。同時附錄備註有詳細的圖解，說明雙方的貿易往來情況，及歐盟對新會員國的投資和援助等等。

全文瀏覽連結：

[http://europa.eu.int/comm/enlargement/docs/pdf/historic\\_opportunity\\_2003\\_en.pdf](http://europa.eu.int/comm/enlargement/docs/pdf/historic_opportunity_2003_en.pdf)

資料來源：[http://europa.eu.int/comm/enlargement/docs/index.htm#roma\\_brochure](http://europa.eu.int/comm/enlargement/docs/index.htm#roma_brochure)

## **3. EU Enlargement: Cost, Benefits, and Strategy for Central and Eastern European Countries.**

### **September 18 2003. NO. 489 of Policy Analysis by Marian L. Tupy**

摘錄：這篇文章主要從新會員國的角度看東擴對其經濟的利益得失。一般認為東擴將為歐盟和新會員國帶來重大的利益，新會員國將從減少貿易和投資障礙中得利，尤其是到了 2010 年新會員國勞動人口可以自由在歐盟境內移動，所帶來的就業機會。但是筆者認為加入歐盟對中東歐國家來說並非利多，同時刺激經濟成長的幅度並不高，因為經濟成長乃是市場和經濟自由化的結果，新會員國須遵循歐盟在勞工、農業和環境三方面的統一規章，這些將加重中東歐國家的

成本負擔，而關稅一致也會削弱其出口競爭力。因此，對新會員國提出各項建議，例如建議新會員國組成一個，以經濟自由化為宗旨的經濟改革聯盟，加速經濟改革的步伐等。

全文瀏覽連結：<http://www.cato.org/pubs/pas/pa489.pdf>

資料來源：<http://www.euobserver.com/>

#### **4. Statistical yearbook on candidate countries, Data 1997-2001 (Paper)**

摘錄：此份東擴新會員國統計年報，提供新會員國 1997~2001 年的相關統計指標，包括新會員國的人口、教育、研發、社會條件、勞動力、農業、能源、產業、金融、交通建設、電信、資訊科技產業及貿易環境評比。此外，本書另一主軸，將候選國的各項統計數據納入里斯本競爭策略(Lisbon competitiveness strategy)的各項評比，並在目錄中以特殊符號清楚標示。

全文瀏覽連結：

<http://europa.eu.int/comm/eurostat/Public/datashop/print-catalogue/EN?catalogue=Eurostat&product=KS-AG-03-001-C-EN>

資料來源：

<http://europa.eu.int/comm/eurostat/Public/datashop/print-catalogue/EN?catalogue=Eurostat&product=KS-AG-03-001- -N-EN>

### **三、與歐盟擴大相關的官方網站**

執委會針對歐盟擴大議題的入口網站：[http://europa.eu.int/pol/enlarg/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/pol/enlarg/index_en.htm)

歐盟擴大及時新聞網站：

[http://europa.eu.int/rapid/start/cgi/guesten.ksh?p\\_action.submitqry2=qry&stockqry=enlarge&owner=pr of](http://europa.eu.int/rapid/start/cgi/guesten.ksh?p_action.submitqry2=qry&stockqry=enlarge&owner=pr of)

歐盟擴大官方公報：<http://europa.eu.int/abc/doc/off/bull/en/new/elarg.htm>

歐盟擴大的總體評估報告：

<http://europa.eu.int/abc/doc/off/rg/en/2002/somm025.htm>

歐盟擴大的重要文件及出版品：

<http://europa.eu.int/comm/enlargement/docs/index.htm#key>

▶ 《歐盟重要日程預告》 .....

<b>25-26 April</b> <b><u>Informal</u></b> <b><u>Competitiveness</u></b> <b>Council, Co. Clare,</b> <b>Ireland</b>	<b>26-27 April</b> <b><u>General Affairs and</u></b> <b><u>External Relations</u></b> <b>Council, Luxembourg</b>	<b>26-27 April</b> <b><u>Agriculture and</u></b> <b><u>Fisheries Council,</u></b> <b>Luxembourg</b>	<b>28-29 April</b> <b><u>Plenary session of the</u></b> <b><u>European Economic</u></b> <b><u>and Social Committee,</u></b> <b>Brussels</b>
<b>29-30 April</b> <b><u>Justice and Home</u></b> <b><u>Affairs Council,</u></b> <b>Luxembourg</b>	<b>29 April</b> <b><u>European Competition</u></b> <b><u>Day, Dublin</u></b>	<b>1 May</b> <b><u>EU Enlargement</u></b> <b><u>Ceremony, Dublin</u></b>	<b>3 May</b> <b><u>World Press Freedom</u></b> <b><u>Day</u></b>

歡迎各界投稿、訂閱與來信指教

聯絡信箱 [edc@www2.tku.edu.tw](mailto:edc@www2.tku.edu.tw)

歐盟文獻中心網頁 [http://www.lib.tku.edu.tw/libeu/libeu\\_ch.htm](http://www.lib.tku.edu.tw/libeu/libeu_ch.htm)

©淡江大學覺生紀念圖書館發行